

Repealed: 2012-07-01

Abrogé : 2012-07-01

THE FINANCIAL ADMINISTRATION ACT
(C.C.S.M. c. F55)

LOI SUR LA GESTION DES FINANCES PUBLIQUES
(c. F55 de la C.P.L.M.)

Interest Rate Regulation

Règlement sur le taux d'intérêt

Regulation 107/2002
Registered June 28, 2002

Règlement 107/2002
Date d'enregistrement : le 28 juin 2002

TABLE OF CONTENTS

TABLE DES MATIÈRES

Section

- 1 "Prime" defined
- 2 Prescribed rate for certain debts
- 2.1 Compounding
- 3 Interest on other amount owing
- 4 Repeal

Article

- 1 Définition de « taux préférentiel »
- 2 Taux prescrit s'appliquant à certaines dettes
- 2.1 Capitalisation
- 3 Intérêt sur les autres sommes dues
- 4 Abrogation

"Prime" defined

1 In this regulation, "**prime**" means

(a) for the period from January 1 to June 30 of any year, the prime lending rate, expressed as a percentage, of the Royal Bank of Canada as it stood on January 1 of that year; and

(b) for the period from July 1 to December 31 of any year, the prime lending rate, expressed as a percentage, of the Royal Bank of Canada as it stood on July 1 of that year.

Définition de « taux préférentiel »

1 Dans le présent règlement, « **taux préférentiel** » s'entend :

a) pour la période du 1^{er} janvier au 30 juin d'une année, du taux préférentiel de la Banque Royale du Canada, exprimé en pourcentage et offert le 1^{er} janvier de l'année visée;

b) pour la période du 1^{er} juillet au 31 décembre d'une année, du taux préférentiel de la Banque Royale du Canada, exprimé en pourcentage et offert le 1^{er} juillet de l'année visée.

All persons making use of this consolidation are reminded that it has no legislative sanction. Amendments have been inserted into the base regulation for convenience of reference only. The original regulation should be consulted for purposes of interpreting and applying the law. Only amending regulations which have come into force are consolidated. This regulation consolidates the following amendments: 232/2002; 59/2004; 187/2006.

Veillez noter que la présente codification n'a pas été sanctionnée par le législateur. Les modifications ont été apportées au règlement de base dans le seul but d'en faciliter la consultation. Le lecteur est prié de se reporter au règlement original pour toute question d'interprétation ou d'application de la loi. La codification ne contient que les règlements modificatifs qui sont entrés en vigueur. Le présent règlement regroupe les modifications suivantes : 232/2002; 59/2004; 187/2006.

09/06

Repealed version
Repealed: 2012-07-01

This is not an official copy.

Version abrogée
Date d'abrogation : 2012-07-01

Il ne possède pas de caractère officiel.

Prescribed rate for certain debts

2 A debt that bears interest under subsection 38(1) of *The Tax Administration and Miscellaneous Taxes Act* or subsection 5.6(4) of *The Income Tax Act* bears interest from time to time at the applicable annual rate or rates for the different periods set out in the following table:

Year	Jan. 1 to June 30	July 1 to Dec. 31
before 2002	prime + 2%	prime + 2%
2002	prime + 2%	prime + 4%
after 2002	prime + 4%	prime + 4%

M.R. 187/2006

Compounding

2.1(1) The interest payable under subsection 38(1) of *The Tax Administration and Miscellaneous Taxes Act* in respect of a tax debt as defined in that Act is to be compounded as follows:

- (a) monthly from and after the date specified in the following table for that type of debt;
- (b) monthly from when the debt arose to the date set out in the table for that type of debt, if its existence was established on or after that date;
- (c) except in the case of a debt relating to *The Retail Sales Tax Act*, annually from when the debt arose to the date specified in the table for that type of debt, if its existence was established before that date.

Taux prescrit s'appliquant à certaines dettes

2 Les dettes que vise le paragraphe 38(1) de la *Loi sur l'administration des impôts et des taxes et divers impôts et taxes* ou le paragraphe 5.6(4) de la *Loi de l'impôt sur le revenu* portent intérêt au taux annuel prévu pour les périodes indiquées dans le tableau suivant :

Année	du 1^{er} janvier au 30 juin	du 1^{er} juillet au 31 décembre
avant 2002	taux préférentiel majoré de 2 %	taux préférentiel majoré de 2 %
2002	taux préférentiel majoré de 2 %	taux préférentiel majoré de 4 %
après 2002	taux préférentiel majoré de 4 %	taux préférentiel majoré de 4 %

R.M. 187/2006

Capitalisation

2.1(1) L'intérêt payable en application du paragraphe 38(1) de la *Loi sur l'administration des impôts et des taxes et divers impôts et taxes* à l'égard d'une dette fiscale au sens de cette loi est capitalisé comme suit :

- a) mensuellement à compter de la date qu'indique le tableau;
- b) mensuellement à compter de la date à laquelle la dette est née jusqu'à la date qu'indique le tableau ci-dessous, si l'existence de la dette a été établie à cette date ou après celle-ci;
- c) sauf dans le cas d'une dette relative à la *Loi de la taxe sur les ventes au détail*, annuellement à compter de la date à laquelle la dette est née jusqu'à la date qu'indique le tableau, si l'existence de la dette a été établie avant cette date.

Tax debt relating to	Date	Dette fiscale	Date
<i>The Corporation Capital Tax Act</i>	Dec. 1, 2002	<i>Loi de l'impôt sur le capital des corporations</i>	1 ^{er} déc. 2002
<i>The Gasoline Tax Act, The Mining Tax Act, The Motive Fuel Tax Act, Part I.1 of The Tax Administration and Miscellaneous Taxes Act or The Tobacco Tax Act</i>	May 1, 2004	<i>Loi de la taxe sur l'essence, Loi sur la taxe minière, Loi de la taxe sur le carburant, partie I.1 de la Loi sur l'administration des impôts et des taxes et divers impôts et taxes ou Loi de la taxe sur le tabac</i>	1 ^{er} mai 2004
<i>The Health and Post Secondary Education Tax Levy Act</i>	Jan. 1, 2002	<i>Loi sur l'impôt destiné aux services de santé et à l'enseignement postsecondaire</i>	1 ^{er} janv. 2002
<i>The Retail Sales Tax Act</i>	July 1, 2002	<i>Loi de la taxe sur les ventes au détail</i>	1 ^{er} juill. 2002
M.R. 232/2002; 59/2004; 187/2006		R.M. 232/2002; 59/2004; 187/2006	

2.1(2) The interest payable on a debt under subsection 5.6(4) of *The Income Tax Act* is to be compounded annually.

M.R. 232/2002; 59/2004

Interest on other amount owing

3 In the case of an amount owing to the government, other than under any provision listed in section 2 or under any other provision or agreement that provides for a different rate of interest, interest is payable on the amount at the following annual rates:

- (a) for a period from January 1 to June 30 of any year, prime plus 2%;
- (b) for a period from July 1 to December 31 of any year, prime plus 2%.

2.1(2) L'intérêt payable sur les dettes visées au paragraphe 5.6(4) de la *Loi de l'impôt sur le revenu* est capitalisé annuellement.

R.M. 232/2002; 59/2004

Intérêt sur les autres sommes dues

3 Le taux d'intérêt annuel qui s'applique à une somme due au gouvernement, autrement qu'en vertu d'une disposition énumérée à l'article 2 ou d'une autre disposition ou d'un accord prévoyant un taux d'intérêt différent, est le suivant :

- a) pour la période du 1^{er} janvier au 30 juin d'une année, le taux préférentiel majoré de 2 %;
- b) pour la période du 1^{er} juillet au 31 décembre d'une année, le taux préférentiel majoré de 2 %.

Repeal

4 The *Interest Rate Regulation*, Manitoba Regulation 63/97, is repealed.

Abrogation

4 Le *Règlement sur le taux d'intérêt*, R.M. 63/97, est abrogé.

Le ministre des Finances,

June 27, 2002

Greg Selinger
Minister of Finance

Le 27 juin 2002

Greg Selinger

The Queen's Printer
for the Province of Manitoba

L'Imprimeur de la Reine
du Manitoba